

23.7

OOSTENDE RHYTHM 'N JAZZ 83 FESTIVAL



CKO
Casino
Kursaal
Oostende

Hotel Restaurant D'HILLE



**Eén der mooiste vooraanstaande
klasserestaurants van de kust**

**Unieke kamer alle comfort
TV., frigo, telefoon
Rustig kader, op 200 m van
het strand, aan rand
van het bos**



Restaurant D'Hille

**Gastronomische kaart
Specialiteit visbereiding
en zakendiners
Reservatie gewenst**

**Jean & Claudine Estival-Luyten
Waterkasteellaan 7, 8420 De Haan
Tel 059/23.58.23**



samenwerking met

RADIO 21



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

*Stella
Artois*

De Streekkrant

DE ZEEWACHT

PROGRAMMA – PROGRAMME

zaterdag – samedi – Saturday – Samstag 23.07

GRATIS OPENLUCHTCONCERTEN
CONCERTS DE PLEIN AIR GRATUITS

11.00 h
Parade in Town

**THE OLYMPIA SERENADERS
from NEW ORLEANS**

12.00 h
Gardens Terras

NOCTETT

14.15 h
Hippodroom en Concert Strandplein
(15.00 h)

**JEAN LOU AND HIS
HONKY TONK featuring
GENE „MIGHTY FLEA” CONNOR**

16.30 h
Wapenplein: Concert in Town

NOCTETT

18.00 h
Gardens Terras

**JEAN LOU AND HIS
HONKY TONK featuring
GENE „MIGHTY FLEA” CONNOR**

CASINO KURSAAL
VANAF – A PARTIR DE 20 H.
ALGEMENE INKOM
ENTREE GENERALE: 200 F

20.00 h
Expo Picasso

**THE OLYMPIA SERENADERS
from NEW ORLEANS**

21.00 h
Auditorium

**WORLD FAMOUS
LIONEL HAMPTON BIG BAND**
met - avec supplement: 300 - 500 F.
(gereserveerde plaatsen – places réservées)

23.00 h
Ambassadeur

STEVE HOUBEN & STRINGS

00.00 h
Gardens: Vanha's Midnight Concerts

**ROGER VANHAVERBEKE
QUARTET**
featuring special guest
ROLF ERIKSON

PAUL ANDERSON FASHION

Chemisiers en vrijetijdsleding

Kerkstraat 82 - 8370 Blankenberge ☎ 050-41.13.28

U wordt vriendelijk uitgenodigd in

THE TOWER

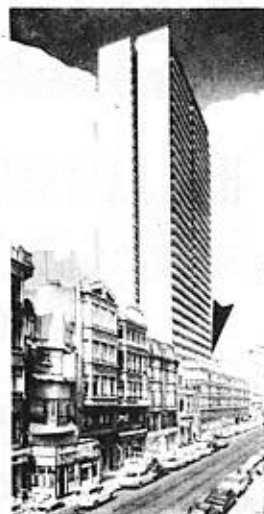
Van Iseghemlaan 38

Oostende

Patrick Ghysbrecht en Frank Verheecke

zijn de nieuwe uitbaters

Snacks – entrecote maison – croque Tower – Spaghetti





Parade in town: 11.00h.
Parade at the seafront: 15.00h.

The Olympia Serenaders from New Orleans

Harold DEJAN: alto sax
 & leader
Milton BATISTE: trumpet
 & assistant leader
Eugene WENDEL: trombone
Rickie MONIE: piano
Anthony LACEN: bass tuba
Leroy BREAUX: drums

Speciaal voor het Casino van Oostende, de erfgenamen van de legendarische „Olympia Band“, die de straten van New Orleans animeerde tijdens de eerste twee decennia van de twintigste eeuw. Onder hun muzikanten kennen we: Alphonse Picou, Big Eye Louis Nelson, Freddie Keppard (1909), Freddie Keppard, Lorenzo Tio, Sidney Bechet, King Oliver. Naast hun steevaste uitstap op Vastenavond in New-Orleans, zien we ze als omlijsting van o.a. Hughes Heffner (de

baas van Play-Boy), Gerald Ford, Jimmy Carter, Mrs. Armstrong en de Amerikaanse gijzelaars van Teheran. In Oostende stellen wij U de kleinere formatie nl. de „OLYMPIA SERENADERS“ voor, die U gedurende het festival in alle hoeken van de stad zult kunnen bekijken en beluisteren, dank zij een versierd mobiel podium, dat op een praalwagen zal worden gemonteerd.

Spécialement engagés pour le Casino d'Ostende, voici les héritiers du légendaire „Olympia Band“ qui anima les rues de la Nouvelle-Orléans au cours des deux premières décennies du vingtième siècle. On compte dans ses rangs: Alphonse Picou, Big Eye Louis Nelson, Freddie Keppard, Lorenzo Tio, Sidney Bechet, King Oliver. Outre l'inmanquable sortie du mardi-gras à la Nouvelle-Orléans, on les a vu entourer Hughes Heffner (le patron de „Play Boy“), Gerald Ford, Jimmy Carter, Mrs. Armstrong et les otages américains de Téhéran. A Ostende nous vous présenterons la petite formation „THE OLYMPIA SERENADERS“. Au cours du festival, ils auront l'occasion de se produire dans tous les coins de la ville grâce à un podium mobile aménagé et décoré sur la benne d'un camion.

Gardens Terras: 12.00 h
Wapenplein: 16.30 h

Noctett

Martin FREDEBEUL: alto sax,
 soprano, flute
Ulrich BLOMANN: soprano sax,
 tenor, bass clarinet
Remy FILIPOVITCH: soprano sax,
 tenor
Théo SCHOTTEN: trumpet, flügelhorn
Thomas OPHELDERS: trumpet,
 flügelhorn
Peter HERBORN: trombone
Thomas HUFSCHEIDT: piano,
 organ, synthesizer
Bernd ZINZIUS: bass
Peter EISOLD: drums, percussion

De muziek van „Noctett“ houdt zowel rekening met de origines van de moderne jazz „Bebop“ als met de avant-garde sound. Het repertoire van de groep brengt experimentele passages samen met klassieke arrangementen van grote orkesten.

Gesticht in 1974, maakte de groep reeds drie L.P.'s. Sederdien werd de groep verrijkt door de percussionist Peter Eisold, die de groep een nieuwe en krachtige muzikale impuls gaf.

L'approche musicale de Noctett tient compte aussi bien des origines du jazz moderne „Bebop“ que du sound de l'avant garde. Le répertoire du groupe allie les passages expérimentaux aux arrangements classiques des grands orchestres.

Créé en 1974, le groupe a déjà gravé 3 L.P.'s. Depuis lors le percussioniste Peter Eisold a rejoint le groupe apportant une nouvelle et forte impulsion musicale.



Strandplein: 15.00 h
Gardens Terras: 18.00 h

Gene „Mighty Flea“ Conner and Jean-Lou and his Jazz Friends

Als pianist „Mains Tream“ heeft Jean Lou samen met zijn echtgenote, de zangeres Joanna, veel tournees en concerten gemaakt met muzikanten als Bill Coleman, Benny Waters, Buddy Tate, Wallace Davenport, Hal Singer of Bud Freeman. Geboren in Birmingham, Alabama, heeft Gene Conner in 1945, gespeeld met Lionel Hampton. Het is ten ander „Hamp“ die hem tot „Mighty Flea“ gedoopt heeft. Vertaling: De Sterke Vlo. Hij was toen nog maar 15 jaar.

Pianiste „Mains Tream“ Jean Lou a en compagnie de son épouse, la chanteuse Joanna, fait de nombreuses tournées et concerts avec des musiciens aussi prestigieux que Bill Coolman, Benny Waters, Buddy Tate, Wallace Davenport, Hal Singer ou Bud Freeman. Natif de Birmingham, Alabama, Gene Conner a joué avec Lionel Hampton en 1945. C'est d'ailleurs „Hamp“ qui le surnomma „Mighty Flea“. Traduction: La Forte Puce. Il n'avait que 15 ans.





JOEGOSLAVISCH RESTAURANT



Albert I Promenade 39
8400 Oostende
☎ 059-712 220

Alle dagen geopend van
12.00 uur tot 1.00 uur
Buiten seizoen gesloten op dinsdag.

Ouvert tous les jours
de 12.00 h à 1.00 h.
Hors de saison fermé le mardi.

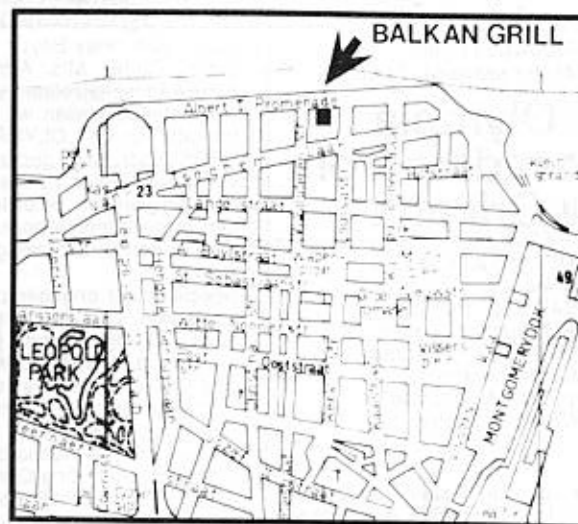
BALKAN GRILL



Joegoslavische
specialiteiten
op houtskoolvuur

Internationale
gerechten.

Joegoslavische
wijnen en
gekookte slivovitch



Spécialités
Yougoslave
sur feu de bois
Plats internationaux
Vins Yougoslave
et slivovitch cuit.

Auditorium: 15h.

Lionel Hampton Big Band

Lionel HAMPTON: *vibes*
John COLIANNI: *piano*
Robert BODLEY: *bass*
Sam TURNER: *congas*
Frankie DUNLOP: *drums*
John MARSHALL: *trumpet*
Johnny WALKER: *trumpet*
Vince CUTRO: *trumpet*
Byron STRIPLING: *trumpet*
Chris GULHAUGEN: *trombone*
Robert TOWERS: *trombone*
Charles STEPHENS: *trombone*
Adam BRENNER: *saxophone*
Tom CHAPLIN: *saxophone*
Douglas MILLER: *saxophone*
Jerry WELDON: *saxophone*
Paul JEFFREY: *saxophone*

Lionel HAMPTON is één van de grootste jazz musici aller tijden: hij bespeelt zowel de vibrafoon als de piano, de drums, hij is zanger, showman, dirigent. HAMPTON vond een eigen muziekstijl voor de vibrafoon, een instrument dat aanvankelijk als een gadget werd beschouwd. Toevallig hoorde Louis ARMSTRONG hem op de vibrafoon spelen. Hij vroeg hem enkele stukjes op de vibrafoon te spelen voor de opnamen van „Memories of You“. Hampton ontdekte dat hij even goed als Armstrong kon improviseren. Hij liet de drums voor wat zwaren. Men noemt hem „de koning van de Vibes“ en „Master of the Drums“. Ieder jaar bespeelt hij de vibrafoon op het jaarlijkse jazzfestival van Playboy.

Zijn manager meent dat Lionel Hampton ermee doorgaat omdat het publiek nu éénmaal dol is op zijn stijl en op zijn succesnummer zoals „Flying Home“, „Midnight Sun“ en „Hamp's Boogie Woogie“. En Hampton blijft aktueel: hij omringt zich met jonge muzikanten en zijn muzikale arrangementen liggen steeds enkele maten voor op de heersende stijltendensen.

Lionel HAMPTON est l'un des musiciens les plus complets de toute l'histoire du jazz. Premier grand maître du vibraphone, Lionel HAMPTON est

également pianiste, batteur, showman, chanteur et... chef d'orchestre. Tout le monde sait que Lionel HAMPTON est «Monsieur Vibraphone» et qu'il est le premier musicien de jazz à avoir défini un style pour ce qui jusqu'alors n'était qu'un instrument gadget. Ce jour au cours d'une séance d'enregistrement que Louis Armstrong le surprit en train de jouer quelques accords sur un vibraphone rangé dans un coin du studio. L'idée lui vint ainsi de demander au jeune Lionel d'introduire un morceau désormais célèbre «Memories of You» par quelques notes de cet instrument. Bientôt Lionel découvrit qu'il était capable d'adapter sur les

lames métalliques des improvisations voisines de celles de Louis Armstrong. Il délaissa du même coup son instrument d'origine (Hampton était le batteur attiré de la grande formation de Les Hites qui accompagnait alors Armstrong) pour fonder un petit orchestre qui se produisit bientôt au Cotton Club de Los Angeles. Benny Goodman l'y entend et l'engage dans son quatuor avec Teddy Wilson et Gene Krupa (1936-40). Formation qui devient rapidement l'une des plus demandées des Etats-Unis. Lionel HAMPTON enregistre alors sous son nom, pour la marque Victor, toute une série de disques qui comptent parmi les chefs d'œuvres de l'ère swing, in-

stant à ses côtés le gratin des musiciens de jazz à l'époque.

Lionel HAMPTON a reçu une quantité de prix et de nominations. On l'appelle «King of the Vibes» et «Master of the Drums». Tous les ans, il joue du vibraphone dans le grand festival de Jazz de Playboy.

D'après son manager il continue à travailler parce que le public raffole toujours de ses vieux succès comme: «Flying Home», «Midnight Sun» et «Hamp's Boogie Woogie».

Puis HAMPTON est resté à la page: ses musiciens sont jeunes, ses arrangements ont toujours quelques longueurs d'avance sur la mode.



Pelzen Patrick Secq

Fourreur – Stylist – Modellist

Leopold II laan 25
8400 Oostende
059/70.13.86

„oud huis Dollenboom”

Klassieke Modellen
Haute Couture
Eigen Creaties en
Exclusiviteiten ook in Leder en Daim
waaronder Zomer- en Winterkollektie
Specialiteit: Maatwerk – Gegarandeerd Maatwerk
ook voor Heren!
Eveneens: Bewaring – Verandering – Herstellingen – Nieuwkuis



Ambassadeur: 23.30 h

Steve Houben and Strings

Steve HOUBEN: saxophones, flute
Michel HERR: piano, synthesizer
Dennis LUXION: piano, synthesizer
Guy CABAY: piano, vibraphone
Michel HATZEGEORGIOU: bass
Mimi VERDERAMMA: drums
STRINGS: 9 violons

3 alti

2 violoncelles

Marcel RODRIGUEZ: leader

Het is de droom van elke solist om eens als background van zijn prachtigste soli, violen te hebben: Stanley Turrentine, Chet Baker, Charlie Parker zelfs. Waarom dan niet, wanneer men Steven Houben heet. Wanneer men barst van energie en ideeën. Wanneer men ervan houdt mensen en zaken te bewegen en wanneer men vrienden telt die zich „anders" uitdrukken. Waarom het geluk

gaan weigeren, om een van de beste Belgische jazzmusici te associëren met een gedeelte van het Orkest van Luik. De eerste concerten te Verviers, Luik en Brussel waren een triomf. Drie talentvolle komponisten tekenen het repertoire: Michel Herr, Guy Cabay en Dennis Luxion.

Quel grand soliste de jazz n'a pas un jour rêvé d'une section de cordes pour fournir le «back-ground» à ses plus beaux soli? Wes Montgomery, Stanley Turrentine, Chet Baker et même Charlie Parker ont aspiré et souscrit à ce désir. Alors, lorsqu'on s'appelle Steve Houben, qu'on est bourré d'énergie et d'idées, qu'on aime faire bouger les choses et les gens, et qu'on compte bon nombre d'amis qui s'expriment autrement, pourquoi se refuser le bonheur d'associer six des meilleurs jazzmen belges à une partie de l'Orchestre Philharmonique de Liège. Les premiers concerts ont eu lieu à Verviers, Liège et Bruxelles les 19, 25 et 26 janvier 1983 faisant à chaque fois salle comble.

Trois compositeurs de talent, aux personnalités bien distinctes: Michel Herr, Guy Cabay et Denis Luxion signent le répertoire.



Dit programma is een realisatie van:

IMADO Internationaal

Lisbloemlaan 2 – Middelkerke
Tel 059/30.26.51

Kreatief Bureau voor promotie

Promotiekampagnes

Premieakties

Prijskampen

Mode en verkoopshow

Speciale afdeling publiciteitsregie

Gardens: 24.00 h

Roger Vanhaverbeke Trio en Etienne Verschuieren and guest: Rolf Erikson

Roger VANHAVERBEKE (B): bass
Ed THIGPEN (U.S.A.): drums
Francis COPPIETERS (B): piano
Etienne VERSCHUIEREN (B): sax alto
Rolf Erikson: trumpet, flügelhorn

Roger Vanhaverbeke behoort tot dat soort categorie jazzmusici, dat men „leaders of the pack“ kan noemen. In Oostende geboren in 1930, begint hij al heel jong op de snaren te tokkelen. Hij studeert viool met het inzicht klasieke violist te worden maar de „jazzmicrobe“ pakt hem en in 1950 verwisselt hij dat instrument voor de contrabas. In 1952 start hij bij het Jack Sels Kwintet en dit is het begin van een grote carrière. In het begin van de jaren 60 creëert hij het Roger Vanhaverbeke Trio met Tony Bauwens en Freddy Rottier. Met dit trio heeft hij de grootste jazzmusici ter wereld begeleid. Maar Roger creëerde nog formaties met Belgische en buitenlandse musici. Hij neemt ook deel aan alle Jazz-Middelheim-festivals.

Het trio dat hij in Oostende vormt, speciaal voor het Oostende Rhythm'n jazz-festival, bestaat uit oude vrienden van altijd, nl. Francis Coppieters en Ed Thigpen. Het trio wordt aangevuld door Etienne Verschuieren die in 1977 met Roger het combo de „Bop Friends“ vormde en thans de leider is van het BRT-jazzorkest.

Vanavond hebben wij als guest-star: uit Zweden Rolf Erikson, die in 79 samen met Roger in Middelheim optrad in Five Trumpets en Rhythm Unit

Roger Vanhaverbeke appartient à cette sorte de musiciens de jazz que l'on appelle „leaders of the pack“.

Né à Ostende en 1930, il commence très tôt à gratter de la corde. Après des études de violon et une carrière classique en perspective, le „microbe du jazz“ le frappe en 1950 et il change son instrument pour une contrebasse. En 1952 il joue avec le Jack Sels Quintet et c'est le début d'une grande carrière. Dans le début des années 60 il crée le premier R. Vanhaverbeke Trio avec Tony Bauwens et Freddy Rottier. Avec ce trio il accompagne les plus grands jazzmen du monde. Plus tard Roger crée de nombreuses formations avec des musiciens belges et étrangers. Il participe aussi à tous les Festivals Jazz-Middelheim. Le trio qu'il forme à Ostende pour le Oostende Rhythm'n Jazzfestival se compose de vieux copains de toujours, Francis Coppieters et Ed Thigpen. Le trio sera renforcé par Etienne Verschuieren qui forma avec Roger le combo „Bop Friends“ et qui est actuellement leader du BRT-jazz-orkest.



**SHOW GAMES S.A.
MANUFACTURING**

141, rue du Laveu - 4000 Liège

Tél. 041/52 21 42 - 52 99 72

TELEX: 41026 (B)





*Uw mooiste dag van uw leven
is zeker een zilverlaagje waard!
Dit is onze specialiteit...*

*Exclusieve huwelijksreportages
voor elke beurs*



Cock Camera Service
E. Beernaertstraat 32
Oostende
tel 059/50.66.00



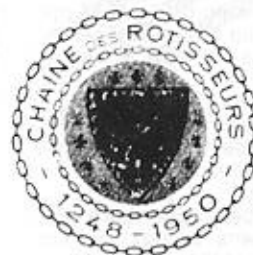
Gesloten op zondag/Fermé le dimanche
Open van/Ouvert de 19 H - 02 H.

*Specialiteit van grillades op houtskool.
Spécialité de grillades au feu de bois.*

*Altijd eerste keus produkten.
Toujours produits de première qualité.*

*...«Enfin un bon restaurant de la côte où l'on peut
passer commande après minuit...»*

Guide Gault Millau, 1983



Grill-Restaurant

Louisastraat 23
8400 Oostende
tel. 059/80.26.13

samenwerking met



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

*Stella
Artois*

De Streekkrant

DE ZEEWACHT

VOLGENDE PROGRAMMAS
PROCHAINS PROGRAMMES

(zondag – dimanche 24.7)

STEPHANE GRAPPELLI trio, RHODA SCOTT, Jean Lindsman quintet, The Brussels Big Band, The Victoria Jazz band, Michel Herr/Wolfgang Engstfeld quartet, Roger Vanhaverbeke quartet & Etta Cameron.

and Parade every day THE OLYMPIA SERENADERS from NEW ORLEANS.

INLICHTINGEN – RENSEIGNEMENTS:

CASINO-KURSAAL, 8400 Oostende. Tel. 059/70.76.18 & 70.51.11

- Algemene inkom: 200 F per avond (met toeslag voor bepaalde concerten)
Alle openluchtconcerten zijn gratis.
- Entrée générale 200 F par soirée (avec supplement pour certains concerts)
Tous les concerts de plein air sont gratuits.
- Het festival gaat door in openlucht (stad Oostende) van 11.00 h tot 19.00 h en in het Casino-Kursaal van 20.00 h tot 03.00 h.
- Le festival a lieu en plein air (ville d'Ostende) de 11.00 h à 19.00 h et au Casino-Kursaal de 20.00 h à 03.00 h.

Restaurant - Danish Tavern

Drakkar

Rendez-vous van de
jazz muzikanten
en jazz-fans

DEENSE EN
FRANSE SPECIALITEITEN
TRAITEUR OP AANVRAAG

Albert-I Promenade 51 - 8400 Oostende
tel. 059/70.89.88



LOBSTER

VAN ISEGHEMLAAN 69
OOSTENDE
tel. 059 - 500282

specialist:
kreeft
oesters
VERSE
ganzeleverpastei

spécialiste:
homard
huitres
foie d'oie frais

Reservatie gewenst
Réservation souhaitée

Gesloten op dinsdag buiten seizoen
uitgezonderd feestdagen
Fermé le mardi hors saison
sauf jours fériés

Jazz-Minded

Het enige - echte « Petit Restaurant »
met enkel lamsvlees
in speciale bereidingen.

Woensdag, donderdag en vrijdag 11-14 u
elke avond 19-02 u
Wekelijkse rustdag : Maandag

Dwarsstraat 2-4
8400 Oostende
Tel. 059/70.86.14

**SHOARMA-
EN HAPJESBAR**

De 2 Gapers

Open op vrijdag, zaterdag, zon- en feestdagen
vanaf 22 u



DISCO-CLUB

privaat

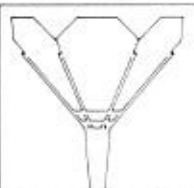
Seizoen: (juli, augustus, september): dagelijks



ANDROMEDA HOTEL

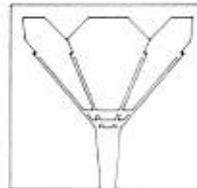
*de meest luxueuze kamers van de kust
zicht op zee*

Voor een stijlvol verblijf met allure.



RESTAURANT GLORIA

Fijne keuken - Service met allure - Zicht op zee



BYBLOS cocktail bar

ontspannend aperitieven...

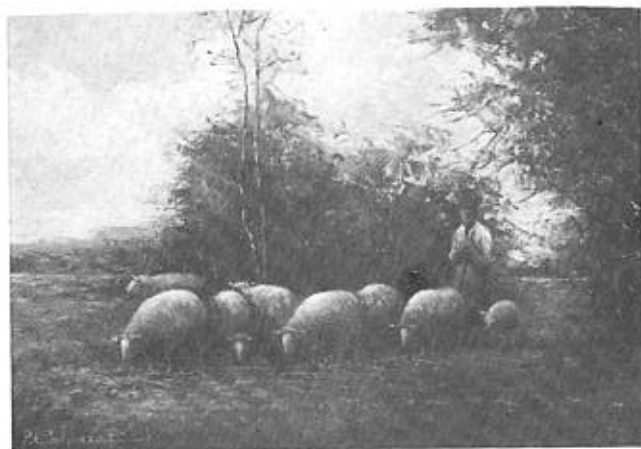
Mooi en zonnig terras op de Oostendse promenade.

Zalen voor congressen, seminaries, banketten, cocktails.

*Andromeda Hotel, Albert I Promenade 60 - Kursaal Westhelling 5, 8400 Oostende
Tel. (059) 50 68 11, Telex 82056 androm b, Dir. M. Friederichs*

TENTOONSTELLING PROS COLPAERT

7 tot 30 aug



CASINO KURSAAL OOSTENDE

Ingang vrij – zeedijk

B 8400 Oostende

tel 059/70 51 11

CASINO KURSAAL OOSTENDE MODERN ART

3/7 – 30/8/83



Raveel
Fini
Braque
Silvain
Vasarely
Oosterlynck
Corneille
Wunderlich
Delvaux
Van Tuerenhout
Magritte
Smira
Dali
Wallaert
Ensor
Appel
Picasso
Bosschem
Tel. 059/70 51 11



Ingang vrij

zeedijk - B-8400 Oostende